



SPEZIALPRODUKTE FÜR OPTIMALE KINDSLAGERUNG UND MOTORISCHE ENTWICKLUNGSFÖRDERUNG

SPECIAL PRODUCTS FOR BEST CHILD POSITIONING AND
PROMOTION OF MOTOR SKILLS DEVELOPMENT



Träumeland
care

“

Mit den Träumeland-Care Produkten wird die gesunde motorische Entwicklung gefördert. Auch eventuelle Folgeschäden durch Fehllagerung können vorgebeugt oder verbessert werden.

Träumeland-Care products support the healthy development of motor skills. Possible consequential damage from wrong positioning can be prevented or improved as well.

”

Maria Heinzl



Liebe Eltern,

der Anteil an Säuglingen mit Schädelasymmetrien und Lageanomalien hat sich in den letzten Jahren dramatisch gesteigert. Der weiche kindliche Schädel verformt und festigt sich in den ersten 12 Monaten am stärksten. Die einseitige Lagerung des Säuglings kann die Kopfform, die Körperhaltung, Motorik und Wahrnehmung negativ beeinflussen.

Um solchen Asymmetrien vorzubeugen, ist ein ausgewogener Wechsel zwischen Rückenlage (sicherste Schlaf Lage), der unterstützten Seitenlage und tagsüber auch die Bauchlage (Kräftigung der Rückenmuskulatur) zu empfehlen.

Hierfür sind die gemeinsam mit Träumeland entwickelten Produkte genau richtig!

Maria Heinzl

Maria Heinzl

Kinderphysiotherapeutin mit mehr als 20-jähriger Erfahrung im Schwerpunkt Entwicklungsförderung von Säuglingen

Dear parents,

the number of infants with asymmetric skulls and positioning anomalies has increased dramatically in the last years. The soft skulls of infants deform and will solidify most strongly in the first 12 months. Unilateral positioning of the infant can negatively influence head shape, body posture, motor skills and perception.

To prevent such asymmetries, a balanced change between lying on the back (the safest position for sleeping), supported positioning on the side and, during the day, also placement on the belly (strengthening of the back muscles) is recommended.

For this purpose, the products developed together with Träumeland are just right!

Maria Heinzl

Maria Heinzl

Physiotherapist for children with more than 20 years of experience in the focus area developmental promotion of infants



Kann auch zur Stabilisierung in Rückenlage verwendet werden

Can also be used for stabilisation in the supine position

SEITENLAGERUNGSSET SIDE POSITIONING SET

3-teiliges Set

Die Rollen können problemlos mittels angebrachtem Klettband individuell verstellt und je nach Größe des Kindes angepasst werden.



Set of 3

The rolls can be easily adjusted with the attached hook-and-loop tape and fitted to the size of the child.

ZUR OPTIMALEN STABILISIERUNG IN SEITENLAGE

Wie auch Erwachsene schlafen Babys bevorzugt in ein und derselben Position, was zu Druckstellen und Kopfverformung führen kann. Durch ein **stabiles Umlagern**, indem Sie Ihr Baby abwechselnd auf der linken und rechten Seite schlafen lassen, wird diesem Problem vorgebeugt. Es verhindert zudem ein Drehen auf den Bauch – Ihr Baby schläft somit **sicher in der optimalen Lage**.

FOR BEST STABILISATION IN SIDE POSITION

*Like adults, babies prefer sleeping in one and the same position, which may cause pressure points and deformation of the head. **Stable repositioning**, which means letting your baby sleep on the left and right side alternatingly, will prevent this problem. It also prevents turning onto the belly – your baby will therefore **sleep safely in the best position**.*



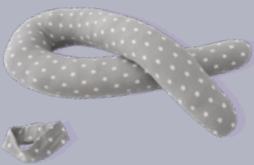
Kombinierbar mit Träumeland-Care „Keilkissen Visko“ und „Wolkekissen“
Can be combined with the Träumeland-Care "Wedge cushion Visco" and "Cloud cushion"

KUSCHELNEST CUDDLY NEST



Mit Band je nach Größe des Babys flexibel anpassbar

Can be adjusted flexibly with a band to the baby's size



IN VERSCHIEDENEN
DESIGNS ERHÄLTlich
AVAILABLE IN VARIOUS DESIGNS



Auch in Bauchlage zur motorischen Entwicklungsförderung verwendbar

Can also be used in the prone position to promote development

Kann auch zur Stabilisierung in Seitenlage verwendet werden

Can also be used for stabilisation in the side position



ZUR BESSEREN KÖRPERWAHRNEHMUNG UND MOTORISCHEN ENTWICKLUNGSFÖRDERUNG

Babys lieben Begrenzung da es ihnen hilft ihren Körper zu spüren. Das Träumeland-Care Kuschelnest ist besonders für Frühgeburten, Schreikinder und durch die Geburt traumatisierte Säuglinge oder einfach zum Wohlfühlen, Entspannen und zur Entwicklungsförderung geeignet.

- **Ideal zur motorischen Entwicklung** – das Hochlagern der Füße fördert die Muskulatur und trainiert so die Sitzposition
- **Gegen Überstreckung der Wirbelsäule** – löst Spannungen in der Nackenmuskulatur

FOR BETTER BODY PERCEPTION AND PROMOTION OF MOTOR SKILLS DEVELOPMENT

Babies love limitation, since it helps them feel their bodies. The Träumeland-Care cuddly nest is particularly suitable for premature babies, babies who cry continuously and infants traumatised by birth, or just for comfort, relaxation and promotion of development.

- **Ideal for development of motor skills** – raising of the feet supports the musculature and thus trains the sitting position
- **Against over-stretching of the spine** – releases tensions in the muscles of the neck

Kombinierbar mit „CAREFOR Entwicklungskissen“ und „Wolkekissen“

Can be combined with the "CAREFOR Development cushion" and "Cloud cushion"



6

0+ M

CAREFOR ENTWICKLUNGSKISSEN DEVELOPMENT CUSHION



Inklusive abnehmbarem & waschbarem Bezug
Including removeable & washable cover

Kombinierbar mit Träumeland-Care
„Kuschelnest“
Can be combined with the Träumeland-Care
“Cuddly nest”



8

MIDI
0-6 M

MAXI
6-18 M

SPEZIALKISSEN ZUR PRÄVENTION VON KOPFVERFORMUNG

Da Babys Schädelknochen anfangs noch weich sind, kann es bei einseitigem Liegen zur Verformung des Kopfes kommen. Das von Träumeland entwickelte 2-Kammer-Kissen hält den Kopf in optimaler Position. Dieser kann sich in normaler physiologischer Form entwickeln, bestehenden Asymmetrien kann entgegengewirkt werden. Der Nacken wird optimal gestützt und das Köpfchen kann sich entspannt bewegen.

Prävention von Verformungen: Kissen ohne Herausnehmen von Kisseninhalt verwenden.

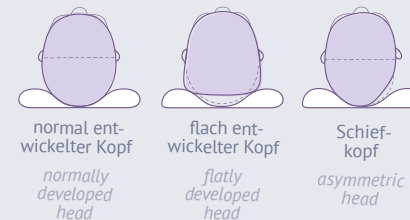
Abhilfe bei Verformungen: Durch gezieltes Herausnehmen von Kisseninhalt wird der Druck auf die vorgewölbte Stelle erhöht (und die flache Stelle entlastet).

SPECIAL BABY CUSHION TO PREVENT DEFORMATION OF THE HEAD

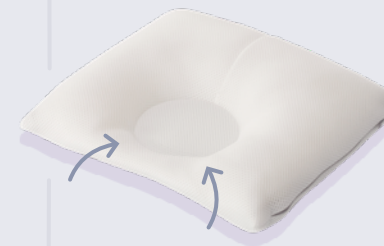
Since babies' skulls are still soft at first, lying on the same side all the time may cause deformation of the head. The 2-chamber cushion developed by Träumeland keeps the head in the best position. It can develop in the normal physiological form. Present asymmetries can be countered. The neck is perfectly supported and the head can move relaxed.

Prevention of deformation: The cushion can be used without removing cushion contents.

Remedy for deformation: Targeted removal of cushion content will increase pressure on the bulged position (and will relieve the flat side).



- Einzigartiges 2-Kammersystem zur optimalen Anpassung an den Babykopf
- Atmungsaktives 3D-Abstandsgerwebe verhindert Schwitzen im Nacken- und Hinterkopfbereich



- Unique 2-chamber system for best adjustment to the baby's head
- Breathable 3D spacer fabric prevents sweating in the area of the neck and back of the head

9

KEILKISSEN VISKO

WEDGE-CUSHION VISCO



Auch in Bauchlage zur motorischen Entwicklungsförderung
verwendbar
Can also be used in the prone position to promote development



Kombinierbar mit Träumeland-Care
„Seitenlagerungsset“
*Can be combined with the
Träumeland-Care "Side positioning set"*

10

0-8 M

**SPEZIALBABYKISSEN FÜR
OPTIMALES HOCHLAGERN VOR
ALLEM BEI ERKÄLTUNG UND
FÜR SPUCKKINDER**

Vielseitige Anwendungsmöglichkeiten zur
frühen Entwicklungsförderung

**SPECIAL BABY CUSHION FOR
BEST ELEVATING PARTICULARLY
IN CASE OF COLDS AND FOR
CHILDREN WHO VOMIT EASILY**

Versatile uses for early development
support

3D-Air-Auflage für unvergleichbare
Luftdurchlässigkeit
*3D-Air support for unique air
permeability*

Viskoelastisches Material für optimale
Körperanpassung
Visco-elastic material for best body adjustment



11

KEILKISSEN MAXI WEDGE-CUSHION MAXI



12

6-18 M

**SPEZIALBABYKISSEN FÜR
OPTIMALES HOCHLAGERN VOR
ALLEM BEI ERKÄLTUNG UND
FÜR SPUCKKINDER**

Vielseitige Anwendungsmöglichkeiten zur
frühen Entwicklungsförderung.

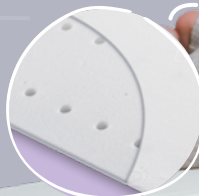
**SPECIAL BABY CUSHION FOR
BEST ELEVATING PARTICULARLY
IN CASE OF COLDS AND FOR
CHILDREN WHO VOMIT EASILY**

Versatile uses for early development support



Atmungsaktiv durch vertikale
Luftkanäle

*Breathable by vertical air
channels*



zur motorischen
Entwicklungsförderung
For motor skills development



13

BABYKOPFKISSEN WOLKE

BABY CUSHION CLOUD

⊗ 40 x 60 cm

⊗ 40 x 25 cm



14

0+ M

ANSCHMIEGSAMES WOHLFÜHLKISSEN

Bettet das Köpfchen des Babys sanft in ergonomisch optimaler Position für eine gesunde und natürliche Entwicklung der Kopfform.

CUDDLY WELLNESS CUSHION

Gently supports the baby's head in the ergonomically best position for a healthy and natural development of the head shape.



Kombinierbar mit Traumeland-Care „Kuschelnest“
Can be combined with the Traumeland-Care "Cuddly nest"



Kombinierbar mit Traumeland-Care
„Seitenlagerungsset“
Can be combined with the Traumeland-Care "Side positioning set"

Atmungsaktives 3D-Material und viskoelastischer Schaum für optimale Druckentlastung und Luftzirkulation



Breathable 3D material and visco-elastic foam for best pressure relief and air circulation

15

SEITENLAGERUNGSKISSEN SIDE POSITIONING CUSHION



16

6-18 M

ZUR STABILISIERUNG IN SEITEN- LAGE

Hält ihr Baby in Seitenlage stabil und später
ideal als Schlaf- und Reisekissen verwendbar.

FOR STABILISATION IN THE SIDE POSITION

Keeps your baby stable in side position. Can
later be used as a neck support.

Auch in Bauchlage zur motori-
schen Entwicklungsförderung
verwendbar

*Can also be used in the prone
position to promote development*



17

SCHLAFLOSE NÄCHTE ADE

SCHON EINMAL ETWAS VON EINER BABY GERÄUSCHE APP GEHÖRT, DIE IHR KIND INNERHALB KURZER ZEIT ZUM EINSCHLAFEN BRINGT?

Laut einer Studie schlafen 16 von 20 Babys beim Hören von "weißem Rauschen" innerhalb von 5 Minuten ein. Ohne Geräusch waren es lediglich fünf. Kontinuierliche, eintönige Geräusche wie Fön oder weißes Rauschen ähneln natürlichen Klängen, die Babys im Mutterleib hören. Sie haben deshalb eine beruhigende Wirkung und helfen Ihrem Kind beim Einschlafen. Als Schlafexperte haben wir deshalb eine eigene kostenlose Baby Geräusche App entwickelt. Damit schlaflose Nächte für Baby und Eltern bald Geschichte sind.

VORTEILE AUF EINEN BLICK



viele unterschiedliche Geräusche (Fön, Staubsauger, weißes Rauschen, Meeresrauschen, Auto, Schlaflied, Herzklopfen,...)



kinderleichtes Abspielen



Timer-Funktion zur Steuerung der Wiedergabezeit



strahlungsfrei im Flugzeugmodus abspielbar



auf dem Smartphone immer dabei (egal ob zu Hause, beim Spaziergehen, im Urlaub oder bei den Großeltern,...)



inklusive wertvoller Schlaftipps



kostenlos & ohne Werbeeinschaltung



KOSTENLOSE
EINSCHLAFHILFE
DOWNLOADEN

DOWNLOAD FREE
BABY SOUNDS APP



QR-Code scannen oder
im Appstore nach "Träumeland" suchen

Scan the QR code or search for
"Träumeland" in the app store

#AUFINSTRÄUMELAND



QR-Code scannen und
keine Neuigkeiten mehr
verpassen ♥



Träumeland

Träumeland GmbH
Sportstraße 11,
4142 Hofkirchen, Österreich

www.traeumeland.com

